

1941-04-17

SENDER

Siegfried Wagner

RECIPIENT

Jens Ferdinand Willumsen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Sender's location:

Lyngby (Danmark)

Recipient's location:

Nice (Frankrig)

Mentioned people:

Michelle Bourret

Elisabeth Dons

Johanne Feilberg

Olga Wagner

Archive:

J.F. Willumsens Museum

Arkivkasse: B/I/1 - Wagner

TRANSCRIPTION

17-IV-41¹

Kære Willumsen!

Nu maa jeg bedrøve Dig! Valutakontoret har givet mig Lov til at sende Mad til Dig, men – der er ingen Forsendelse af Pakker endnu til Frankrig, altsaa har jeg givet Dig et Haab som jeg nu maa tilbagekalde. Dons og Feilberg havde lovet at være med til at sende Dig Pakker, med det kan jo destoverre ikke gøre lige for Tiden. Jeg skal undersøge om der er andre Muligheder for at faa noget Mad ned til Dig.

Ellers er der intet at berette denne Gang, her er intet nyt foregaaet i den senere Tid.

Nu begynder Foraaret heldigvis, om end lidt koldt, men saa kommer Haabet ind i ens Sind igen.

Hjertelig Hilsen ogsaa til Madame fra

Din hengivne Venner

Olga og Siegfried Wagner.

¹ Brevet er blevet censureret. I den forbindelse er der øv. tv. blevet noteret med blyant: 44 = 3287

a'



Mr. J. F. Willumsen

peintre artiste

42 rue des Porchettes

Nice.

France (A. 44)

44-
3491-3207/1

Siegfried Wagner
sculpteur artiste
Lyngby
Danemark.



Geöffnet

44- 3287

17. Decbr 41

Kære Willumsen!

Nu må jeg berøre Dig!
Valutakontoret har givet
mig Lov til at sende med
til Dig, men — der er ingen
Forsendelse af Pakkes endda
til Frankrig, altsaa har
jeg givet Dig et Haab som
jeg nu må tilbageholde.

Dons og Feilberg har
lovet at være med til at
sende Dig Pakker, men de
kan jo desværre ikke
gøre lige for tiden. Jeg
skal undersøge om der
er andre Muligheder for
at få noget med ned
til Dig.

Ellers er der intet
at brette mine Gang,
her er intet nyk Fregang
i om senere Tid.

Nu begynder Frauent
helvigs, om end lidt
kølet, men saa kommer
Havet ind i ens Sind
igen

Hjertelig Hilsen ogsaa
til Madame Jon

Om huseine Venner
Og af Siesfrid Wages